

The following documents were presented as handouts at a workshop entitled “For Better or Worse: Behavioral, Mental, and Emotional Improvements for Dogs in Shelters,” given by Sue Sternberg, Owner and President, Rondout Velley Kennels, Accord, New York, USA, at The Humane Society of the United States Animal Care Expo 2001 in Dallas, Texas, on 9 May 2001. The translation into Spanish has been provided by Rosario Quintanilla de Zellweger, President, Amigos de los Animales, Lima, Peru.

Mejoras emocionales sobre la conducta y mentalidad de los perros en albergues

Por: Sue Sternberg

HSUS Animal Care Exp. 2001 – Dallas Viernes 9 de Marzo del 2001

Una dosis diaria de paz y tranquilidad con el ser humano:

El método consiste en entrar en un canil y seleccionar a cualquier perro alborotado del albergue. Deslizarle una trailla y sacarlo a cualquier área interior tranquila. Si no existiera un área tranquila interior un baño puede ser una buena opción. Se le debe dar al perro una limitada y específica cantidad de trailla para jalarlo, 3 pies (1 mt.) es perfecto. Usted deberá sentarse, pero el perro puede pasear, dar vueltas, pararse, tratar de saltar, gemir, ladrar o revolcarse. Ignórelo completamente, ni lo mire, no diga nada. Sea muy preciso sobre la cantidad de trailla que puede manipular el perro. La trailla no debe permitir que el perro lo alcance a usted, ni deje que el perro trepe a su brazo. Si el perro trata de alcanzarlo y saltar, voltee la cara y jálelo hacia abajo.

La primera vez puede tomar hasta 20 minutos hasta que el perro se acueste, lo mire y se quede quieto. Cuente hasta tres segundos después que el perro se sentó y entonces voltéelo hacia abajo y dele vueltas de espaldas, háblele suave y tiernamente, como si le estuviera hablando a un niño en una biblioteca en tonos muy bajos. Su tacto debe ser firme, íntimo y sus dedos deben masajear hacia una sola dirección.

Tan pronto como su perro se sienta querido, probablemente romperá la posición y se tornará confiado y alborotado. Esto es de esperar. Ponga atención haga un contacto visual **inmediatamente**, como retratándolo e ignórelo nuevamente. El se sentará nuevamente, pero mucho más rápido que la primera vez. Su clave será ignorarlo hasta que el se siente para que se de cuenta que con su acción alborotada arruina el momento. No es la verdad. Esta es la lección que exactamente él necesita para aprender. El perro necesita comprender las interacciones humanas calmadamente y no recibir atención cuando está alborotado. El aprenderá rápidamente a mantenerse calmado mientras usted lo mima.

Usted no necesita mimarlo constantemente mientras el perro está sentado. Unas cuantas veces la primera vez, y después de unos días de estas lecciones, él estará apto para sentarse largos y largos periodos de tiempo. Después que el perro se ha sentado unas cuantas veces por unos momentos, entonces el puede descansar o tener una caminata o pasear por el patio. Tenga paciencia y calma para enseñarle. Siendo alborotado y sobre estimulándolo conseguirá que el perro lo ignore. Siendo paciente y calmo conseguirá que el adopte la misma actitud.

He conocido algunos perros de albergues que simplemente han perdido su habilidad de calmarse. No pueden estar mucho tiempo sentados. Su nivel de nerviosismo se ha incrementado tanto por las condiciones del encierro en el albergue que el perro normal del comienzo no es más el mismo.

Puedo pensar en muy pocas condiciones más inhumanas que éstas utilizadas para albergar a los perros.

El albergue puede ser un ambiente intensivo de sobre estímulo para los perros. A pesar de toda la eficiencia que pueda tener un albergue para alojar a muchos perros, el canil no es el lugar ideal para mantener a los perros emocional, mental o físicamente saludables por largos periodos. Uno de los mayores problemas después de dos semanas de estadía es el constante movimiento y alboroto. Un perro alterado tiene generalmente problemas para mantener su peso, debido a los repetidos movimientos de giros, paseos, círculos, idas y vueltas alrededor de las paredes del canil. Sus pupilas estarán constantemente dilatadas, las cejas fruncidas y lucirá una mirada baja. Siempre lucirá inestable y muy nervioso, será el perro que ladre fuerte, rítmica y excitadamente.

Estas son las más peores condiciones que se le puede dar a un perro de albergue. Cuanto más alborotado él es, menos condiciones de ser adoptado tiene ante la vista del público, lo que asegura más tiempo su encierro en el albergue.

¿Cuándo un perro ve y mantiene contacto con la gente durante su encierro en un albergue?

- Cuando lo alimentan
- Cuando limpian la jaula
- Cuando sale a su pequeña porción de patio dentro del canil.
- Cuando los voluntarios los sacan a caminar
- Cuando el público viene a verlos para adoptarlos.

Realmente lo único que podemos hacer es preparar al perro para que sea adoptado, si no lo hacemos, no estamos haciendo absolutamente nada por él. Se debe considerar que el perro pasará la mayor parte de su tiempo con un ser humano en casa como compañero. La rutina de los albergues debe asociarse con la constante presencia del ser humano.

Cuando los voluntarios vienen a mi albergue yo, fuera de los hábitos normales, les sugiero caminar con el perro o entrenarlo. Lo primero que hago es pensar en alguna actividad para que los voluntarios hagan con el perro porque el paseo que los voluntarios hacen es absolutamente nada.

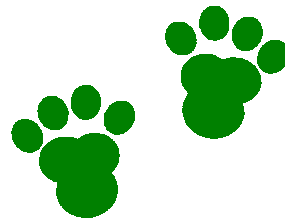
Ayúdame a mantenerme en calma ;

Yo estoy muy alterado y sobre estimulado aquí en el albergue.

Si tu puedes, trae una silla dentro de mi canil y por unos cuantos minutos permanece conmigo, siéntate, IGNÓRAME, y espera que yo me siente. Yo podría sentarme o acostarme dándote la espalda o sólo sentarme.

Tan pronto como yo me siente, aunque sea un poquito, acaríciame y háblame suave y lentamente. Mantente en calma tu también. Si yo me excito y alboroto nuevamente (seguro lo haré), regresa a tu silla e ignórame nuevamente. No tardaré mucho en volver a sentarme.

Trata de hacer esto frecuentemente, así cuando los adoptantes vengan a verme, yo automáticamente me sentaré y me mantendré en calma, así daré una buena impresión.



Protégeme ;

Mantenme encerrado cuando no me paseen o jueguen conmigo.

Dame una cama suave y algunos juguetes en mi canil.

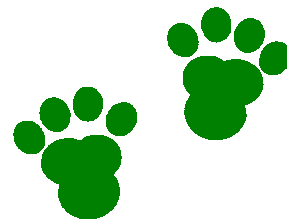
Aliméntame en mi canil, así éste será mi dormitorio y mi cocina, pero NUNCA mi baño.

Sácame con una trailla al mismo lugar cada vez para hacer mis necesidades. Pasea de adelante hacia atrás, lentamente en un área aproximada de 20 pies (6 mt.) de largo. Aplica la frase “vamos haz tus necesidades, vamos haz tus necesidades...” Esta frase será pronto una orden que significa ir al baño. Haz esto por lo menos dos minutos.

Cuando haga mis necesidades, prémíame, sácame a una caminata o juega conmigo. Luego vuélveme a mi canil.

Si no lo hago después de dos minutos, no digas nada, sólo regrésame a mi canil y trata después de un par de horas.

Necesito aprender que saliendo debo hacer mis necesidades INMEDIATAMENTE en los primeros dos minutos.



Me siento ansioso cuando me dejas solo:

Por favor enciérrame antes de ser mi amigo.

Enciérrame y se firme, confidente, casual y directo conmigo.

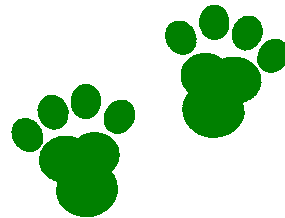
Insiste, yo estaré tranquilo en mi canil. No temas decirme “quieto,” mantente firme, pero generoso.

Si tu tienes una actitud firme y fría conmigo desde el comienzo, yo sabré que puedo vivir sin ti.

Yo tendré que estar encerrado por las noches, durante mis alimentos y después de jugar.

Trata de encontrarme una compañía canina para compartir mi dormitorio.

Ignórame por algunos minutos antes de salir y dejarme solo, así nuestra separación no será tan drástica cuanto tu salgas.



Ayúdame a controlarme ;

Yo necesito que me enseñes a ser más paciente y no descontrolarme.

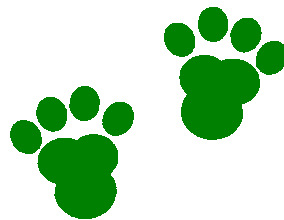
Por favor insiste, yo debo sentarme antes de que me pongas la trailla.

Pasa la trailla en dirección a mi cabeza si estoy sentado, pero cuando me levante, saca la trailla y empieza de nuevo. La única forma de conducta que permitirá que me coloques la trailla es cuando me siento pacientemente.

Insiste, debo sentarme antes de que tú abras la puerta de mi canil.

Insiste, debo sentarme en todo momento frente a la puerta.

Insiste, debo estar sentado mientras tu me acaricias. Si yo me exalto retrocede y solícítame otra vez sentarme.



Cuando algo indica que hay cosas por hacer

Atención a los signos de pérdida de calidad de vida de los perros de un albergue

Un largo encierro se convierte inaceptable por lo menos para proveer salud física y necesidades mínimas a los perros de un albergue. No es suficiente solamente esperar mayores adopciones, los días pasan y la salud mental de los perros se va deteriorando. La conducta y emociones bien llevadas de los perros a su cuidado deben ser revisadas diariamente y su estado debe ser por lo menos mantenido, pero como una meta que se fije el albergue. Sin este sistema, el perro se convertirá en menos y menos adoptable cada día y la opción de más largo encierro en el albergue se incrementará.

Atención a estos signos:

Repetitivos actos de conducta:

- Giros en círculo
- Paseos lentos o rápidos
- Ataques, saltos de arriba abajo.

Conducta autodestructiva:

- Lamidos excesivos, granulaciones y heridas causadas por lamidos.
- Lamidos en el flanco

Apariencia general:

- El perro pierde habilidad para ganar o mantener peso
- El perro muestra deterioro en la calidad de pelaje (excesiva caída del pelo, pelo seco, opaco, anudado por tanta manipulación).
- El perro muestra heridas o callos gruesos
- El perro muestra desgaste en uñas de las patas (por excesivos paseos o movimientos en el concreto)
- El perro que mancha de excremento todo el canil y las paredes
- El perro está continuamente cubierto de excremento
- El perro que huele mal (huele a orines o heces)
- El perro que demuestra depresión y signos de falta de adaptación (el perro es devastado y traumatizado en el canil)
- El perro parece desesperanzado

Repetidas demostraciones de agresividad:

- El perro embiste frente al canil contra la gente
- El perro embiste frente al canil contra otros perros que pasan.

Inaceptables condiciones de cuidado:

- Por sobrepoblación y constantes peleas o camorra
- El perro sólo llega a menos de 20 minutos de contacto diario, físico, con los seres humanos (mimos, caricias, juegos, paseos)
- El perro es restringido solamente a un ambiente interno y no experimenta un ambiente exterior diario.
- El perro es restringido solamente a un ambiente exterior y no experimenta un ambiente interior diario.
- El perro nunca está apto para vivir en un ambiente calmo porque todo el albergue está alborotado y el perro no tiene descanso.

....si todo esto ocurre algo debe hacerse

Algunos pensamientos sobre la eutanasia

Un albergue publicita en su página web una gran variedad de perros disponibles para adopción.

El vino al albergue como un perro abandonado a la edad de un año y aún está esperando por un hogar a la edad de diez años. Cuál ha sido su calidad de vida? Es humanitario mantener a un perro vivo en un albergue durante nueve años?

Los perros viven el momento. Esta es una de las mejores cualidades del perro, su espontaneidad, los perros en su momento disfrutan de la vida. Los perros no pueden vivir en el pasado o soñar con un futuro mejor. Ellos simplemente viven el momento. Es humanitario si cada día mantenemos en un albergue a los perros encerrados y re encerrados entre las paredes de un canil, o dando vueltas en su propio excremento, mientras **NOSOTROS**, sus cuidadores, soñamos con un futuro mejor para ellos en un hogar?

Los albergues para perros son psicológicamente y arquitectónicamente diseñados para mantener muchos perros por cortos periodos, no montones de perros por largos o indeterminados periodos. Y los albergues donde no matan perros son los que mantienen a éstos, vivos, por más largos periodos de tiempo. Nosotros podríamos estar de acuerdo con la NO eutanasia, pero que provisiones estamos tomando para asegurar la vida de un perro **SANO**? Alguien puede proclamar el mínimo requerimiento para la salud emocional de los perros en un albergue?

Y qué significa exactamente NO MATAR? Significa que dejen a los animales vivir negligentemente con dolor físico, sufrimiento, heridas, enfermedades, agresión, aislamiento, ansiedad, desórdenes compulsivos de obsesión, estereotipados hasta que ocurra una muerte natural? Quiere decir que todo perro “ adoptable “ debe vivir su vida indefinidamente, sin importar como el perro se adapta a un largo periodo en el albergue, hasta que venga su muerte natural u ocurra la adopción? “NO MATAR “ significa solamente a los perros “NO ADOPTABLES “? Y como se define esto exactamente? Que dolencias físicas o de conducta hace a un perro “NO ADOPTABLE “?

No somos nosotros responsables por más, que sólo cumplir con los requerimientos físicos, salud, nutricionales, agua fresca y canil limpio? Cuántas caminatas al día mínimas requieren los perros de un albergue? Qué hay acerca de los mimos? Deberá ser sólo un “toque“ o una “palmada“ diariamente lo que requieren? Qué hay acerca de los juguetes? Qué hay acerca de la cama? La calidad de vida debe ser determinada antes de que el albergue decida no aplicar eutanasia.

La eutanasia es un tema muy controversial y con un gran sentido emocional. Yo creo que es un crimen aplicar eutanasia a un perro temperamentalmente adoptable por razones de espacio, tiempo o dinero. Pero después de visitar muchos albergues en todo el país durante siete años, creo firmemente que ningún perro temperamentalmente adoptable debe ser eliminado por falta de espacio o tiempo. Muchos albergues mantienen perros agresivos y peligrosos indeterminadamente, mientras que justo a la vuelta de la esquina otro albergue eutanisa docenas de perros adoptables por falta de espacio.

También muchos albergues no evalúan el temperamento de sus perros completamente y hacen una ligera evaluación durante el examen médico de ingreso. Muchos perros que en el albergue parecen amigables y simpáticos no dan más allá de permitir la evaluación y manejo. En mi experiencia, es extremadamente difícil tener acceso a la verdadera naturaleza del perro en un canil, sentándose frente a él por una simple evaluación.

Aparentando dulzura y amabilidad los perros pueden ser a veces dominantes, agresivos cuando se les manipula o empuja a hacer algo que ellos no quieren hacer. El albergue es una situación falsa de vida con el mínimo contacto humano. Así algún perro aparentemente adoptable del albergue puede estar ocupando el espacio de un perro adoptable eutanisado por falta de espacio o tiempo.

Hay dos preguntas por hacer de todos los perros que esperan ser adoptados en todos los albergues del país. Las preguntas se presentan con dos importantes puntos pertenecientes a la eutanasia: calidad de vida y conducta adoptable. La pregunta puede sonar similar pero realmente es diferente.

1. Es este perro el mejor en conducta, mental y emocionalmente, hoy, tanto como fue ayer?
2. Es este perro el mejor en conducta, mental y emocionalmente, hoy, tanto como el día en que vino?

Si la respuesta no es "sí" para ambas preguntas, yo creo que es mejor que el perro sea eutanisado. Y yo no creo que la decisión dependa de la opinión, política, emoción o sentir sobre la eutanasia. La decisión es dada por el mejor interés del perro. El está viviendo el presente. Es responsabilidad de los humanos asegurar que el perro no viva en lo que consideraría el infierno. Es egoísta mantener a un perro vivo si su salud mental, emocional y su conducta está perdida. Es injusto dar al público a un perro peligroso o un perro que va a ser una pesadilla para la vida del adoptante.

La eutanasia es un hecho muy fuerte profundamente conmovedor. Yo he estado asistiendo con ejecuciones, inyecciones, sujeciones, confortando y haciendo decisiones para que otros puedan aplicar eutanasia desde que tuve 18 años de edad. Yo sé que no es fácil profundizar y experimentar hoy día como cuando yo tenía 18 años, y aún con más de 20 años trabajando con albergues de todas las formas y en todas partes del país, yo encuentro que los perros viven un infierno en los albergues e la eventual esperanza de encontrar un albergue, es la más fuerte y profunda conmoción que se puede causar aún a mi.

He visto tanta crueldad hacia los animales en los albergues como nunca la he visto de la gente en general.

Sue Sternberg

DERECHOS DE LOS ADOPTANTES

1. Usted tiene el derecho de adoptar el mejor perro o gato que jamás haya visto.
2. Usted tiene el derecho de adoptar el perro o gato que no haya mordido o atacado a otra persona.
3. Usted tiene el derecho de adoptar al perro que esté seguro con los niños en el vecindario.
4. Usted tiene el derecho de adoptar al perro que no haya matado a otro perro.
5. Usted tiene el derecho de no ser culpado si el perro que adopta se vuelve agresivo.
6. Usted tiene el derecho de no ser culpado por NO adoptar a un perro que ha estado en el albergue por mucho tiempo, o por escoger y NO adoptar a un perro porque estuvo mucho tiempo en el albergue. (no deben hacerlo sentir culpable)
7. Usted tiene el derecho de no ser presionado a adoptar a un perro incompatible o a un perro que no tiene afinidad con usted, a pesar de que su alternativa sea la eutanasia.
8. Usted tiene el derecho de ser educado cuando explica las razones por las que usted rechaza una adopción, así puede usted cambiar y convertirse en un adoptante concientizado.
9. Usted tiene el derecho de ser tratado con respeto, cortesía y profesionalismo.
10. Usted tiene el derecho de pedir y recibir toda la información sobre la conducta e historia médica del perro que desea adoptar.
11. Usted tiene el derecho de ser informado sobre la edad actual del perro y si no se sabe, recibir la mejor orientación de un profesional.
12. Usted tiene el derecho de ser informado sobre la raza o cruce de raza y si no se sabe ser orientado por un profesional sin rodeos tratando de evitar razas que pueden ser un peligro para el público (pit bull, chow chow etc.)
13. Usted tiene el derecho de esperar que el albergue se mantenga atento a sus perros o cachorros y aceptar que sean devueltos en cualquier momento o por cualquier razón, en cualquier momento de la vida del perro.

Guía de requerimientos mínimos para perros en albergues Por Sue Sternberg

TODOS los lugares donde se albergan perros necesitan la siguiente lista de implementos, así sean perros perdidos, abandonados, con dueños, en adopción, rescatados por crueldad, antirrábicos, criaderos etc.:

- **Una cama.** No importa si el perro mastica su cama, defeca sobre ella cada noche, orina, la jala hacia afuera. Todo perro merece algo suave y seco para acostarse.
- **Juguetes.** Un animal en un albergue es altamente competitivo, vive en un ambiente de stress, especialmente para los cachorros y jóvenes. El albergue de perros debe estar saturado de cosas para masticar, roer y jugar. Los juguetes pueden ser rotados cada dos días, los huesos pueden ser cocidos con mantequilla de maní, crema de queso o alimento enlatado para perros. Los huesos para roer son igualmente importantes. Los beneficios de masticar sobrepasan los riesgos de una obstrucción.
- **Un nombre.** Un perro puede aprender un nuevo nombre en unos pocos días. Teniendo un nombre en el albergue y otro nuevo cuando es adoptado es menos estresante que no tener ningún nombre. Los animales del albergue merecen ser identificados y llamados por su nombre y no ser un número más. Creo que la gente se siente más en confianza con un albergue lleno de perros con nombres que con sólo números.
- **Un ambiente limpio y seco.** Ningún perro debe permanecer en un ambiente húmedo por alojamiento, método de limpieza o cubierto de excremento u orines.
- **Tener luces apagadas por las noches.** Hasta el Capitán Kirk y su tripulación a bordo del Enterprise tiene que simular la noche en el espacio. Los perros también necesitan paz para dormir ininterrumpidamente.

PARA ADOPCIÓN DE PERROS SOLAMENTE:

- Si puede ser mimado y tener contacto físico humano **DIARIAMENTE**: si un perro en adopción es muy agresivo o muy mordelón para caminar o jugar con él, por qué está en adopción?
- Si está en el interior del albergue solamente: Si puede salir y divertirse afuera **DIARIAMENTE**.
- Si está en el exterior del albergue solamente: Si puede entrar y acostumbrarse al hogar y sentarse **DIARIAMENTE**.

Es lo menos que puede proporcionar un albergue para animales.